



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Fodboldstjernerne Andiswa / Fotbollsstjärnan Andiswa

Skreven av: Eden Daniels

Illustrerad av: Eden Daniels

Översatt av: Kim Sandvad West (da), Lena Normén-

Younger (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

Erkännande-ickekommersiell 3.0 Internasjonal Lisens.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.sv>

Fodboldstjernerne Andiswa Fotbollsstjärnan Andiswa



Eden Daniels

Eden Daniels

Kim Sandvad West

danska / svenska

|| nivå 2





Andiswa så på, at drengene spillede fodbold. Hun ville ønske, at hun kunne være med på holdet. Hun spurgte træneren, om hun måtte træne sammen med dem.

...

Andiswa tittade på när pojkarna spelade fotboll. Hon önskade att hon hade fått vara med och spela. Hon frågade tränaren om hon fick träna med dem.



Træneren satte hænderne i siden. "På denne skole er det kun drenge, der må spille fodbold," sagde han.

...

Træneren satte sine hænder på hofterne og sa: "På den här skolan är det bara pojkar som får spela fotboll."



Drengene sagde til hende, at hun kunne spille netbold. De sagde, at netbold var for piger, og fodbold var for drenge. Andiswa blev ked af det.

...

Pojkarna sa åt henne att gå och spela nätboll. De sa att nätboll är för flickor och att fotboll är för pojkar. Andiswa blev upprörd.



Publikum blev ellevilde af glæde. Siden den dag havde piger også lov til at spille fodbold på skolen.

...

Publiken blev helt galen av glädje. Sedan den dagen fick flickor också spela fotboll på skolan.



Næste dag var der en stor fodboldkamp på skolen. Træneren var nervøs, fordi hans bedste spiller var syg og ikke kunne spille.

...

Næste dag havde skolan en viktig fotbollsmatch. Träneren var orolig eftersom hans bästa spelare var sjuk och inte kunde spela.



I løbet af anden halvleg spillede en af drengene bolden til Andiswa. Hun løb hurtigt mod målet. Hun sparkede hårdt til bolden og scorede et mål.

...

Under den andra halvan av matchen passade en av pojkarna bollen till Andiswa. Hon sprang mycket snabbt mot målet, sparkade till bollen och gjorde mål.



Andiswa løb hen til træneren og bad om at få lov til at spille. Træneren vidste ikke, hvad han skulle gøre. Han besluttede sig for, at Andiswa kunne være med på holdet.

...

Andiswa sprang till tränaren och bad honom att låta henne spela. Tränaren var inte säker på vad han skulle göra. Sedan bestämde han sig för att Andiswa fick vara med i laget.



Kampen var hård. Ingen havde scoret mål ved halvlegen.

...

Matchen var tuff. Ingen hade gjort mål vid halvlek.